



## SEPA ZUZENKO ZORDUNKETA HELBIDERATZEKO AGINDUA ORDEN DE DOMICILIACIÓN DE ADEUDO DIRECTO SEPA

Helbideratze agindu honen bidez zordunak baimena ematen dio hartzekodunari zordunaren banketxeari jarraibideak bidal diezazkion haren kontua zorduntzeko eta banketxeari hartzekodunaren jarraibideei jarraiki kontuko zordunketak egin ditzan. Zordunaren eskubideak dira, besteak beste, banketxeari dirua itzultzeko eskatzea, betiere zordunak banketxearekin sinaturiko kontratuaren eduki etabaldintzen arabera. Dirua itzultzeko eskaerakontukozordunketaren egunetik hurrengo zortzi asteen barnean egin beharko da. Eskubideen gaineko informazio gehigarria banketxean eskura daiteke.

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el Deudor autoriza al Acreedor a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera

<b>Hartzekodunak bete beharrekoa A cumplimentar por el Acreedor</b>	Helbideratze aginduaren erreferentzia / Referencia de la Orden de Domiciliación	
	Hartzekodunaren identifikatzailea / Identificador Acreedor	ES-P3118500B
	Hartzekodunaren izena / Nombre del Acreedor	AYUNTAMIENTO DE OCHAGAVIA -OTSAGABIKO UDALA
	Helbidea / Dirección	LABARIA 1
	P.K. - Herria - Probintzia - C.P.-Población-Provincia	31680 OCHAGAVIA-OTSAGABIA (NAVARRA / NAFARROA)
	Estatu / País	ESPAINIA -ESPAÑA

HUTSUNE GUZTIAK BETE BEHAR DIRA - BEHIN HELBIDERATZE AGINDU HAU BETEZ GERO HARTZEKODUNARI BIDALI BEHAR ZAIO BERAK GORDE DEZAN

TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE - UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA

<b>Zordunak bete beharrekoa / A cumplimentar por el Deudor o Deudora</b>	Izen-abizenak Nombre y apellidos							
	NAN/Egoitza baimenaren zk. Nº DNI / Permiso de Residencia							
	Helbidea Dirección							
	Telefonoa, faxa, Tfno, Fax,							
	Posta kodea - Herria - Probintzia - Herrialdea C. Postal - Población - Provincia - País							
	Helbide elektronikoa Correo Electrónico	Ordainagiriak posta elektronikoz bidaltzea Envío de recibos por correo electrónico BAI / Sí: <input type="checkbox"/> EZ / NO: <input type="checkbox"/>						
	Swift BIC / Swift BIC	IBAN kontu zenbakia / Número de Cuenta IBAN						
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; height: 20px;"></td> <td style="width: 50%; height: 20px;"></td> </tr> </table> <p style="font-size: small; text-align: center;">Espainian IBANek 24 karaktere ditu, honela hasita: ES / En España el IBAN consta de 24 posiciones comenzando siempre por ES</p>							
	Ordainketa mota / Tipo de Pago	Ordainketa errepikaria / Pago Recurrente <input type="checkbox"/>	edo 0					
	Agindu hau ordainketa errepikariekin erabili daiteke Este mandato se puede usar para adeudos recurrentes	Ordainketa bakarra / Pago Único <input type="checkbox"/>						
		Agindu hau behin bakarrik erabili daiteke Este mandato únicamente se puede usar una sola vez						
Helbideratzeko ordainagiriak Recibos a Domiciliar	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Kontribuzioa / Helbidea Contribución / Dirección</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Zirkulaziokoa / Matrikula Circulación / Matrícula</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Beste batzuk Otros</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/>	Kontribuzioa / Helbidea Contribución / Dirección	<input type="checkbox"/>	Zirkulaziokoa / Matrikula Circulación / Matrícula	<input type="checkbox"/>	Beste batzuk Otros
<input type="checkbox"/>	Kontribuzioa / Helbidea Contribución / Dirección							
<input type="checkbox"/>	Zirkulaziokoa / Matrikula Circulación / Matrícula							
<input type="checkbox"/>	Beste batzuk Otros							
Zordunaren sinadura Firma del Deudor o Deudora	 Eguna: Fecha:							

**DATUEN BABESA**

- **Tratamenduaren arduraduna:** Otsagabiko Udala.
- **Helburua:** udal zerga, tasa eta diru-sarreraren kudeaketa egitea, borondatezko aldiaren eta premiamendu bidean.
- **Eskubideak:** datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, baita beste eskubide batzuk ere, udal-bulegoetara edo posta elektronikora joz. [delegadaprotecciondatos@zizurmayor.es](mailto:delegadaprotecciondatos@zizurmayor.es)

**PROTECCIÓN DE DATOS**

- **Responsable de tratamiento:** Ayuntamiento de Ochagavía.
- **Finalidad:** Realizar la gestión de los diferentes tributos, tasas, ingresos municipales, en periodo voluntario y en vía de apremio.
- **Derechos:** Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, dirigiéndose a las dependencias municipales.